

平成 29 年 3 月 21 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意ください。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 (4件)

1. 銃器使用殺人事件 (東バーミングハム地区)

見出し : "2 men found dead of gunshot wounds in east Birmingham, police say"

新聞 : AL.com

記者 : Erin Edgemon

日付 : 3//2017

要旨 : Two men were found on the floor of a residence located in the 200 block of 69th Place North at around 10:30 p.m., according to police. They both suffered gunshot wounds and had been dead for a few hours. "This does not appear to be a random act of violence," Birmingham police said. There was no sign of forced entry into the residence.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/03/2_men_found_dead_of_gunshot_wo.html#in_cart_river_index

2. 未成年に対する銃器使用殺人事件 (ブライトン地区)

見出し : "Teen killed in Saturday night shooting in Brighton; suspect jailed"

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 3/19/2017

要旨 : Officers responded about 6:30 p.m. to a report of shots fired in the 1400 block of Clay Street. When they arrived on the scene, they found an 18-year-old man wounded. He was taken to UAB Hospital where he was pronounced dead a short time later. Police were quickly able to identify the suspected shooter, but he remained at large until about 10 p.m. when he turned himself in to authorities at the Jefferson County Sheriff's Office in the Bessemer Cutoff. He was then taken to the Brighton City Jail where he remained on Sunday pending the ongoing investigation.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/03/teen_killed_in_saturday_night.html#incart_river_index

3. 未成年による少年に対する銃器使用事件 (ハンツビル地区)

見出し : "Huntsville 15-year-old injured at Taco Bell in retaliation shooting"

新聞 : AL.com

記者 : Ashley Remkus

日付 : 3/20/2017

要旨 : A 15-year-old was shot inside a Taco Bell restaurant in Huntsville late Sunday in what police say was retaliation for a prior shooting. The 19-year-old suspect is charged with attempted murder, Huntsville police said. Police believe the suspect shot the boy in retribution for an August 2015 shooting. The victim was taken to the hospital in serious condition. In that incident, the 15-year-old allegedly shot the 19-year-old at a home on the 2500 block of Holmes Avenue. The boy was charged with second-degree assault at the time.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2017/03/taco_bell_shooting_huntsville.html#incart_river_index

4. 銃器関連・強盗事件（アセズ地区）

見出し：**"50 guns stolen from Athens pawn shop in overnight burglary"**

新聞：AL.com

記者：Ashley Remkus

日付：3/20/2017

要旨：A burglary occurred at Bradford's Jewelry and Pawn on South Marion Street in Athens sometime between midnight and 2 a.m., Athens police said. Police began investigating around 2 a.m. when an officer found one of the front windows had been broken at the store. The investigation is still ongoing but it is currently believed that about 50 guns were taken.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2017/03/50_guns_stolen_from_athens_paw.html#incart_river_index

ジョージア州（件）

1. 爆破予告事件（北コブ郡地区）

見出し：**"Cobb Wal-Mart evacuated due to bomb threat"**

新聞：ajc.com

きしゃ
記者 : Steve Burns

ひづけ
日付 : 3/21/2017

ようし
要旨 : A Wal-Mart in north Cobb County was evacuated Tuesday morning after a bomb threat was reported, officials said. Bomb techs and police dogs checked the store in the 3100 block of Cobb Parkway for explosives, Acworth police said. Authorities have not yet located any explosives according to a Facebook post. <http://www.ajc.com/news/crime--law/cobb-wal-mart-evacuated-due-bomb-threat/cWGZFxqROvAcITIOf6QvCK/>

2. やくばつじけん (ホール郡地区)

みだ
見出し : "Hall County middle school teacher arrested in \$6 million drug bust"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしゃ
記者 : Breaking News Staff

ひづけ
日付 : 3/21/2017

ようし
要旨 : A teacher at Chestatee Academy middle school in Gainesville was one of two people arrested during a \$6 million drug bust in Hall County, according to Channel 2 Action News. The Hall County Sheriff's Office the suspects at their home on Crawford Oaks Drive in Oakwood. <http://www.ajc.com/news/local/hall-county-middle-school-teacher-arrested-million-drug-bust/r1U2GeGsXvobV9Twx3cB5N/>

ノースカロライナ州 (2件)

1. じゅうきしょうさつじんじけん (ダーラム地区)

みだ
見出し : "Man shot and killed in Durham"

しんぶん
新聞 : newsobserver.com

きしゃ
記者 : Staff

ひづけ
日付 : 3/18/2017

ようし
要旨 : Durham Police are investigating a homicide that happened Saturday evening in the 3600 block of Guess Road. Officers responded to a report of a shooting shortly before 6:45 p.m. Upon arrival, the officers located an adult male suffering from a gunshot wound.

<http://www.newsobserver.com/news/local/community/durham-news/article139450158.html>

2. やくぶつじけん (チャッペルヒル地区)

みだ
見出し : **"Two arrested on cocaine-trafficking, gun charges at Chapel Hill hotel"**

しんぶん
新聞 : newsobserver.com

きしゃ
記者 : Ron Gallagher

ひづけ
日付 : 3/20/2017

ようし
要旨 : Police arrested a woman late Sunday morning at the Red Roof Inn at 5623 Durham-Chapel Hill Blvd., on charges of cocaine trafficking, cocaine possession, marijuana possession with an intent to sell it, possessing a felony quantity of marijuana, and possession of a firearm by a felon. Sunday afternoon, police arrested a man at the hotel on the same drug charges as the first suspect and gun possession by a felon. <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article139603243.html>

サウスカロライナ州^{しゅう} (2件^{けん})

1. 強盗・強姦事件 (コロンビア^{ちく}地区)

見出し : "Suspect in rape of elderly woman charged"

新聞 : thestate.com

記者 : Sarah Ellis

日付 : 3/18/2017

要旨 : A sexual assault occurred Friday afternoon in a restroom stall at 9 Richland Medical Park Drive, near Palmetto Health Richland hospital. The crime was interrupted when a witness walked into the restroom, according to police. The suspect then ran from the scene, police said. The victim, a 61-year-old woman, suffered from head injuries during a struggle and was treated at the scene. The suspect is also accused of trying to steal money from the victim's purse.

<http://www.thestate.com/news/local/crime/article139372858.html>

2. 銃器使用事件 (コロンビア^{ちく}地区)

見出し : "Columbia police investigating shooting on South Beltline"

新聞 : thestate.com

記者 : Noah Feit

日付 : 3/19/2017

要旨 : The Columbia Police Department is investigating a shooting Sunday. The shooting occurred in the afternoon on the 300 block of South Beltline Boulevard, near the intersection with Rosewood Drive, according to the Columbia Police Department. A man was shot in the leg and suffered a non-life threatening injury, according to the Columbia Police Department.

<http://www.thestate.com/news/local/crime/article139550623.html>